

Handschriften / Autographen

Tagebuch von Benjamin Schultze.

Schultze, Benjamin

Madras, 01.01.1736-31.12.1744

Dezember 1741

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176138](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176138)

D E C E

Meine Tante wie zum Jahr

1. An der Copie der Hindostanischen Grammatic gearbeitet. Übermorgen die Malab: Laut Stimm abgearbeitet.

2. Das Morgens die Malab: Stimm Stimm gehalten. Es hat sehr wohl gegungen. Mit der Grammatic fertig geworden. Nachmittags mich zum Sonntag bereitet.

3. An diesem Sonntag Malab: gearbeitet aus Math: 25, 30 - Wedappen und Schanermattu wiederholt die Br: digt. H. Hutter proponirt Portag: Es hat die Nacht sehr böse Tage dauern und dann gegungen.

4. Weil der Mohr nicht gekommen, so habe inzwischen Lateinische Bücher gelesen.

5. Hindostanisch tractirt, die Copie corrigirt von dem Tractatlein.

Im Buch des antignu Labnub !

6. Gant in Elaimen Betnub eingefan
gan in Falter Davids in Hindost
nist zu übersetzen auch mit dem ersten
und andern Pf. festig ganton dar :
 Es ist den gantzen Tag trübe gestesen.
7. Van 3. und 4. Pf. in Hindost. vet
 titat.
8. Weil der Mocht außgeblieben ist so
 habn wir Hindost. gesehn, und nicht
 translatirt. Es ist trübe und Rache
 Lust gewesen. Mr Johnson besuchte mich
 wegen der Zettel ist Mr Howard. Die
 Malab. Goldstücke abgepasst.
9. Die Malab. Dinge sind gesaltzen
 den 5. und 6. Pf. translatirt
 Mich zum Vornlage berriht. Nach
 Trang an die H. Hof. geschrieben
10. Lüt als am 1. Advent o. st. v. d. ingl.
 isant Rom: 13, 11 — zum Exordio fallt
 B: 1, 1.2. Samuel und Alexander wird
 solten die B. v. d. ingl, und L. Hutter
 proponirt. Portug. über oben dings
 Epistel.

D E C E

11. Von 7 und 8. P. translirnt.
die Missions Kufnung gepflic-
ben.
12. Von 9. P. ins Hindostanisch
absolvirt.
13. Von 10, 11, 12, 13. P. übersetzt.
14. Von 14, 15, 16. P. ins Hindostanisch
übersetzt.
15. Vormittags 10. Uhr translirnt. Nach
mittags um 5. Uhr besuchte mich
der deputirte Nabab Chan Bahadur.
Ich unterredete ihn ins Hindost. und
besuchte ihn mit einiger Aufmerksamkeit.
Am Tag von den H. Miss. am Laus
gesalzen, den 19. Nov. datirt. ich
Herr Paulus. im Gold.
16. In Malab: Dinge Kunde gesalzen. Von
17. P. absolvirt. Mich zum Sonntag
berichtet.
17. An den folgenden 2. Advent predigte ich
Malab: aus Rom: 157 4 - zum Exorao
salle ins P. 1, 1.2. Wedappen und Schawer
mulla repetirten die Predigt und H.

Hutter proponirt Portug.

18. Das Vornittags Hindostanisch translatirt. Nachmittags Mrs. Parker und Crawford besuhen, weil der letztere sehr krank gewesen.

19. Weil der Mohr ungesund ist, so haben wir Hindostanisch gelesen.

20. Von 18, 19. Ps. absolvirt, sonst mit der Versung incommodirt gewesen.

21. Das Morgens mußte zu Mr. Crawford Roman, welcher sehr pfauig liegt, fern sein mußte mit Mrs. Parker wegen ihres leynasthischen Sankel. Von 20, 21. Ps. translatirt.

22. Von 22. Ps. translatirt. Nachmittags die Malabarische Lesestunden gehalten.

23. Das Morgens die Malab. Dinge Stunden gehalten. Von 23, 24. Ps. absolvirt. Nachmittags mich zum Sonntage bereitet.

24 An diesem 3ten Advent kündigt
ich Malab: an 1. Cor: 4, 1- 2. P.
1, 3. Schenkmatten und Medaillen
wiederholten die 3. kündigt. H. Hutter
proponierte Portag: Ich besuchte den H.
Grauofordt.

25 Unser Andacht besonders gefaltet,
sonst den 25, 26. P. übersetzt.

26. Den 27, 28, 29. P. translatirt.

27. Translatirt und den 30. P. absolvirt.

28. Den 31, 32. P. übersetzt. Auch
Fanzuelbat von H. Dal Calender
aufsalten. Coja Nazars Frau starb.
Voch hat sich von dem H. Geister in
Bistuben, worinnen wir ihm Geld an-
salten.

29. Vom H. Rüssel 100. Mann Pagoden
gezahlt mit der Oore für in
Guelat an H. Geister und H. Kiernan,
der aber zu lassen. An die H.
Miß. geschrieben: den Costen um $3\frac{1}{2}$ U.
fort gesant. Die Malab: Fasten

gesalten. Mrs Parker hat diese Tage
für viel Verdienst gehabt wegen ihrer
Häufigkeit.

30. Des Morgens die Malab: Fingerringe
abgewaschen. Nachmittags mich zum
Sonntage brennt. Noch spät kamte mir
Adiappen ein Gesuch von Wildbret.

Ein wildes Gesein

31. An diesem 4ten Advent wird die Malab
and Phil: 4, 4-7. Samuel und Alexander
wunderföhlen die Zandig. H. Hatter pro
portio Portug. Am mein Gesein
Gott mit die pflanze in dem auch die
Jahr, die sagt mir in dem selben Jahr
da mit dem fortgehet er zeigt, da für den
die ist nicht mit er ist in der profunden
Lage mit dem alten Jahr alle die gegeben
und Horgesen sein, gedruckt nicht. In
Fühlen, sondern in Christi Gesein
er laß mir die selben und fül von mir an
mir besten Rängen und fügen über
alle was sind ist, Amen!

1832

[Faint, illegible handwriting visible through the paper from the reverse side.]